

LATVIJAS REPUBLIKAS 6.SAEIMAS  
JURIDISKĀS KOMISIJAS SĒDES  
PROTOKOLS NR.349

Rīgā, 1998.gada 8.septembrī

Atklāta sēde, sākas plkst.10.00, beidzas plkst.13.00.

Piedalās: komisijas locekļi I.Bišers, J.Kaksītis, K.Libane, A.Jirgens, R.Marjaša, J.Mauliņš, M.Lujāns;

komisijas konsultante I.Neilande, E.Bērziņa, K.Vitola;

Saeimas Juridiskā biroja vadītājs G.Kusiņš (1.,3.jautājumā);

Saeimas Juridiskā biroja konsultante D.Āboliņa (3.jautājumā);

Satiksmes ministrijas Informātikas departamenta Informātikas stratēģijas nodaļas vadītājs V.Briedis (4.jautājumā);

Satiksmes ministrijas pārstāve E.Vizbule (4.jautājumā);

Satiksmes ministrijas pārstāve S.Plūmiņa (4.jautājumā);

**Sēdi vada:**J.Kaksītis

**Protokolē:** I.Neilande (1.jautājumu), K.Vitola (2.,4.jautājumu),  
E.Bērziņa (3.jautājumu).

**Darba kārtibā:**

1. Likumprojekts “Grozijums likumā “Par zemes reformu Latvijas Republikas pilsētās”” (reģ.nr.1237)

*Ziņo J.Kaksītis*

2. Likumprojekts “Grozijumi likumā “Par namīpašumu denacionalizāciju Latvijas Republikā”” (reģ.nr.1264)

*Ziņo J.Kaksītis*

3. Likumprojekts “Grozijumi Latvijas Republikas Satversmē” (reģ.nr.1166)

*Ziņo I.Bišers*

4. Likumprojekts “Fizisko personu datu aizsardzības likuma” (reģ.nr.1264)

*Ziņo J.Mauliņš*

I.Bišers atzīmē, ka likumprojekta 3.pantā noteikti ir ieviesusies tehniska kļūda, un runa iet par 15.panta pirmo daļu. Izsaka viedokli, ka jautājumu par termiņu, savukārt, varēs apspriest izskatot likumprojektu uz 2.lasījumu.

K.Libane uzskata, ka termiņš - 5 gadi, ir ļoti pieņemams laiks.

R.Marjaša izsaka atbalstu 6.<sup>1</sup> panta redakcijai. Norāda, ka mājas un dzīvokļi, par ko iet runa šajā pantā, ir ārpus dzīvokļu tirgus.

J.Kaksitis norāda, ka visus neskaidros jautājumus varēs apspriest pirms otrā lasījuma.

Tiek balsots par likumprojekta konceptuālu atbalstišanu.

*Balsojuma rezultāts: "par - 6"; "pret - 1"; atturas "1".*

**Komisija nolemj** konceptuāli atbalstīt likumprojekta virzišanu izskatišanai Saeimā pirmajā lasījumā.

### 3.

#### Likumprojekts "Grozījumi Latvijas Republikas Satversmē"

*Par 8. nodaļas nosaukumu*

*Par 1. priekšlikumu*

I.Bišers: uz 3. lasījumu nevajadzētu mainīt nodaļas nosaukumu. Pusotru gadu tas jau ir apspriests. Neatbalstu priekšlikumu.

G.Kusiņš: Juridiskais birojs neiesniedza labojumus uz 2. lasījumu, jo nezināja vai šos grozījumus Satversmē pieņems šī Saeima, vai jau rākamā.

Šajos Satversmes grozījumos ir ietverts minimālais no cilvēktiesību kataloga. Nosaukums ir saskaņots ar Konvenciju par cilvēka pamattiesībām un pamatbrīvībām. Tagad iznāk, ka it kā pamatbrīvibas tiek izslēgtas.

R.Marjaša: kā angļu valodā skan šie vārdi?

G.Kusiņš: fundamental freedom.

R.Marjaša: katrai valodai ir savas īpatnības un latviešu valodā šis termins neskan labi.

M.Lujāns: nevajadzētu apgrūtināt šo grozijumu pieņemšanu.

G.Kusīnš: Juridiskais birojs atsauc pirmo un otro priekšlikumu.

*Par 89. pantu*

*Par 3. priekšlikumu*

I.Bišers: šāda norma un problēma ir atrisināta citos likumos un tas saistās ar cilvēktiesībām.

G.Kusīnš: mums ir noteikta procedūra kā šie starptautiskie līgumi kļūst iestieši. Un tas labāk būtu risināms pie Satversmes 68. panta.

I.Bišers: ir priekšlikums neatbalstīt.

**Komisija nolemj** neatbalstīt 3. priekšlikumu.

*Par 90. pantu*

*Par 4. priekšlikumu*

G.Kusīnš: Juridiskais birojs atsauc 4. priekšlikumu.

*Par 91. pantu*

*Par 5. priekšlikumu*

G.Kusīnš: visas būtiskās lietas ir sākumā, bet iepriekš norma par diskrimināciju bija beigās. Tāpēc priekšlikums to pārceļ no 116. panta uz 91. pantu.

A.Jirgens: runa ir par cilvēka tiesībām, tāpēc arī šajā teikumā vajadzētu runāt par cilvēka tiesībām.

**Komisija nolemj** izteikt 5. priekšlikumu šādā redakcijā:  
“Cilvēka tiesības tiek ištenotas bez jebkādas diskriminācijas.”

*Par 92. pantu*

*Par 6. priekšlikumu*

G.Kusīnš: termins “taisniga tiesa”. Konsultējāmies ar E.Levitu. Parasti jāstāsti par to vai ir bijusi taisnīga tiesa, vai nav. Konvencijā ir noteikts, ka tiesības ir tiesības uz taisnigu, objektīvu, kompetentu tiesu. Mēs vēlamam tikai vienu vārdu.

I.Bišers: nevienā cilvēktiesību dokumentā neatrodū vārdu "taisnīga".

G.Kusiņš: Eiropas Cilvēktiesību konvencijas 6. pantā tas ir minēts.

J.Kaksītis: vai tas nevar būt tā, ka cilvēks ir izgājis visas savas valsts instances un griežas starptautiskā tiesā par to, ka tā nav bijušas taisnīgas. Taisnīgums ir ļoti relatīvs jēdziens.

R.Marjaša: cilvēkam ir tiesības meklēt taisnību līdz pat starptautiskai tiesai.

G.Kusiņš: es atsaucu 6. priekšlikumā vārdu "brīvības".

Komisija nolemj atbalstīt 6. priekšlikumu.

#### *Par 7. priekšlikumu*

A.Jirgens: šis teikums sakrit ar 94. panta otro teikumu.

J.Kaksītis: šī ir universālāka norma. es jau iepriekš teicu, ka nevar robežoties tikai ar apcietinājumu, jo var būt arī citi tiesību aizskārumi.

Komisija nolemj atbalstīt 7. priekšlikumu.

#### *Par 84. pantu*

#### *Par 8. priekšlikumu*

G.Kusiņš: šis ir ļoti būtisks priekšlikums. Nevainīguma prezumpcija un brīvības atņemšanas aizliegums tomēr ir cilvēktiesību pamats.

J.Kaksītis: bet kāpēc "brīvības atņemšana", nevis "brīvības ierobežošana". Jo mājas arests vai paraksts par dzīves vietas nemainīšanu ir brīvības ierobežojums.

G.Kusiņš: šis priekšlikums jāskata kontekstā ar 117. pantu, jo tajā ir uzkaititi iemesli, kuru dēļ tikai var ierobežot cilvēka tiesības.

J.Kaksītis: mans priekšlikums ir izteikt šādā redakcijā: "Nevienam nedrīkst atņemt vai ierobežot brīvību citādi kā tikai saskaņā ar likumu."

Komisija nolemj atbalstīt šo redakciju.

A.Jirgens: man nepatīk, ka 8. priekšlikuma abi teikumi beidzas vienādi "saskaņā ar likumu". Priekšlikuma otrajā teikumā šos vārdus

varētu izslēgt, jo citādāk jau vainu nevar pierādīt kā tikai saskaņā ar likumu.

J.Kaksītis: vai nebūtu labāk, ja teiktu, ka "kamēr vaina nav pierādīta ar tiesas spriedumu" vai arī, ka "iekams viņa vaina nav atzīta saskaņā ar likumu".

I.Bišers: vai šo teikumu nevajadzētu pārceļt uz 92. pantu.

**Komisija nolemj** atbalstīt J.Kaksiša otro priekšlikumu un šo teikumu pārceļt uz 92. pantu, kā arī izslēgt 94. panta otro teikumu.

*Par 95. pantu*

*Par 9. priekšlikumu*

G.Kusīnš: mēs vēl pārdomājām šo priekšlikumu un iesakām nevis kā jaunu pantu, bet kā otro teikumu.

J.Kaksītis: mulsina tas, ka šeit ir runa arī par sodu. Sodu var uzlikt tikai tādu, kāda valstī ir sodu sistēma. Vai tad nāves sods vai mūža ieslodzījums nav cietsirdigs sods.

A.Jirgens: priekšlikuma redakcija nav veiksmīga, jo var interpretēt, ka sods vispār ir aizliegts. Ja domāts, ka ir aizliegts pazemojošs sods, tad tas tā nav saprotams.

A.Jirgens: vislabāk būtu šādi: "nevienu nedrīkst sodit aizskarot viņa cilvēcisko cieņu".

**Komisija nolemj** izteikt 95. pantu šādā redakcijā: "**95.** Valsts aizsargā cilvēka godu un cieņu. Nevienu nedrīkst pakļaut nežēligam vai cilvēka cieņu pazemojošam sodam."

*Par 98. pantu*

*Par 10. priekšlikumu*

I.Bišers: no A.Jirgena priekšlikuma izriet, ka no iepriekšējās redakcijas tiek izslēgts otrs teikums, ko es neatbalstu.

A.Jirgens: tieši tāpēc, ka šis jautājums ir noregulēts, šo normu varētu izslēgt. Cilvēks izbrauc ar pasi, kurai pēc tam izbeidzas derīguma termiņš un pieprasī, ka viņam ir tiesības atgriezties Latvijā.

I.Bišers: ja pasei ir beidzies derīguma termiņš, tad tā vairs nav pase.

G.Kusīnš: ja cilvēks ir izbraucis, viņa dabiska tiesība ir atgriezties. Tiesība izbraukt un atgriezties ir vienas tiesības divas daļas.

**Komisija balso:** "Kas atbalsta 10. priekšlikumu? "

"par" - 1

"pret" - 3

"atturas" - 2

*Par 11. un 12. priekšlikumu*

**Komisija nolemj** atbalstīt abus priekšlikumus.

*Par 99. pantu*

*Par 13. priekšlikumu*

**Komisijas nolemj** neatbalstīt priekšlikumu.

*Par 14. priekšlikumu*

**Komisija nolemj** atbalstīt priekšlikumu.

*Par 15. un 16. priekšlikumu*

I.Bišers: šie priekšlikumi neattiecas uz valsti.

**Komisija nolemj** neatbalstīt šos priekšlikumus.

*Par 100. pantu*

*Par 17. priekšlikumu*

G.Kusīnš: priekšlikuma būtība ir tāda, lai akcentētu vārda brīvību kā jēdzienu. Formulējums ir ņemts no Eiropas cilvēktiesību konvencijas.

I.Bišers: priekšlikums būtu pieņemams, bet vai ir nepieciešams uzsvērt, ka var paust savus uzskatus mutvārdos, rakstveidā?

**Komisija nolemj** izslēgt 17. priekšlikumā vārdus "mutvārdos, rakstveidā, kā arī jebkurā citā veidā".

*Par 101. pantu*

*Par 18. priekšlikumu*

I.Bišers: domāju, ka nevajadzētu atbalstīt šo priekšlikumu.

G.Kusiņš: vai panta redakcijā nevajadzētu noteikt, ka pilsonis tikai likumā noteiktajā veidā var piedalīties valsts un pašvaldību darbībā?

J.Kaksītis: vai tikai likumā paredzētajā veidā?

A.Jirgens: vai šo pantu var uzskatit par cilvēka tiesībām? Pie tam vai nevajag mainīt arī nodaļas nosaukumu - Cilvēka un pilsoņa pamattiesības, jo divos pantos ir pieminēts "pilsonis". Nodaļas nosaukums ir šaurāks nekā tās teksts.

G.Kusiņš: nevar interpretēt, ka pilsonis nav cilvēks.

Komisija **nolemj** neatbalstīt 18. priekšlikumu, bet papildināt 101. pantu pēc vārdiem "ir tiesības" ar vārdiem "likumā paredzētajā veidā".

*Par 102. pantu*

*Par 19. priekšlikumu*

I.Bišers: kāpēc 102. panta redakcijā tikai ierakstītas "biedrības". Tāpēc, ka pastāv tāds jēdziens kā "biedrošanās tiesības".

Komisija **balso**: "Kas atbalsta 19. priekšlikumu?"

"par" - 1  
"pret" - 4  
"atturas" - 1

*Par 20. priekšlikumu*

R.Marjaša: kas ir domātas citas ar valdību vai pārvaldi nesaistītas organizācijas?

G.Kusiņš: tās laikam ir nevalstiskās organizācijas.

Komisija **nolemj** neatbalstīt 20. priekšlikumu.

*Par 103. pantu*

G.Kusiņš: šī panta redakcija nav konstruēta pareizi, jo nav kā cilvēka tiesība, bet kā valsts aizsardzība. Ja komisija vēlas mainīt redakciju, tad jāraksta jauns formulējums.

Komisija **nolemj** nemainīt 103. panta redakciju.

*Par 104. pantu*

*Par 21. priekšlikumu*

A.Jirgens: vārds "institūcijas" ir nomainīt ar vārdu "iestādes" un nav jādala kolektīvie vai individuālie iesniegumi.

**Komisija nolemj** atbalstīt 21. priekšlikumu.

*Par 105. pantu*

*Par 22. priekšlikumu*

I.Bišers: priekšlikumā nav norma par to, ka īpašums uzliek pienākumus. To mums ieteica Tieslietu ministrijas pārstāvis, jo tāds noteikums ir Vācijas konstitūcijā.

G.Kusīnš: vai to, ka katram ir tiesība uz īpašumu nevar saprast tā, ka tas katram ir jāiegūst, ja viņam tā arī nav.

A.Jirgens: nē, nevar.

Juridiskā biroja priekšlikumi ir radikālāki par manējo un esmu gatavs tos atbalstīt.

**Komisija nolemj** 22. priekšlikumā aizstāt vārdu "likums" ar vārdiem "saskaņā ar likumu" un vārdu "valsts" ar vārdu "sabiedrības".

*Par 23. priekšlikumu*

G.Kusīnš: Juridiskais birojs atsauc 23. priekšlikumu.

*Par 24. priekšlikumu*

**Komisija nolemj** atbalstīt 24. priekšlikumu.

*Par 108. pantu*

*Par 25. priekšlikumu*

G.Kusīnš: panta redakcija ir pārformulēta kā tiesība nevis kā valsts aizsardzība.

I.Bišers: mans priekšlikums ir nemainīt panta redakciju.

**Komisija nolemj** atbalstīt 25. priekšlikumu.

*Par 26. priekšlikumu*

**Komisija nolemj** neatbalstīt 26. priekšlikumu.

*Par 109. pantu*

*Par 27. priekšlikumu*

**Komisija nolemj** neatbalstīt 27. priekšlikumu.

*Par 111. pantu*

*Par 28. priekšlikumu*

G.Kusīnš: priekšlikumā ir izslēgts tas, ka valsts aizsargā cilvēka veselību.

K.Libane: esmu dzirdējusi diskusijas par to, ka valsts turpmāk garantēs tikai pirmo un neatliekamo medicīnisko palidzību, jo par veselību jārūpējas katram pašam.

G.Kusīnš: 111. panta redakcija tomēr ietvēra arī to, ka jābūt uzrakstiem par smēķēšanas kaitigumu.

**Komisija nolemj** neatbalstīt 28. priekšlikumu.

*Par 112. pantu*

*Par 29.priekšlikumu*

**Komisija nolemj** neatbalstīt 29. priekšlikumu.

*Par 30. pantu*

**Komisija nolemj** atbalstīt 30. priekšlikumu.

*Par 113. pantu*

*Par 31. priekšlikumu*

G.Kusīnš: Juridiskais birojs atsauc 31. priekšlikumu.

*Par 116. pantu*

*Par 32. priekšlikumu*

**Komisija nolemj** atbalstīt 32. priekšlikumu.

*Par 117. pantu*

*Par 33. priekšlikumu*

**Komisija nolemj atbalstīt 33. priekšlikumu.**

*Par 34. priekšlikumu*

**Komisija nolemj atbalstīt 34. priekšlikumu.**

*Par 35. priekšlikumu*

G.Kusiņš: Juridiskais birojs atsauc 35. priekšlikumu.

*Par 36. priekšlikumu*

**Komisija nolemj atbalstīt 36. priekšlikuma redakcijas pirmo teikumu.**

G.Kusiņš: Juridiskais birojs atsauc 36. priekšlikuma otro teikumu.

*Par 37. priekšlikumu*

I.Bišers: kāpēc vajag atlīkt 8. nodaļas spēkā stāšanos. Visas šīs normas jau ir saistošas pamatojoties uz konvencijām.

G.Kusiņš: Juridiskais birojs atsauc 37. priekšlikumu.

**Komisija nolemj virzīt likumprojektu izskatīšanai trešajā lasījumā.**

#### 4.

#### **Likumprojekts**

#### **“Fizisko personu datu aizsardzības likuma”**

Zīņo J. Mauliņš

Tiek dots vārds Satiksmes ministrijas pārstāvim, lai paskaidrotu likumprojekta nepieciešamību.

V.Briedis: šis likums ir nobriedis jau sen, un ja mēs skatāmies uz Eiropu, tad tur pirmais likums šajā jomā ir pieņemts jau piecdesmitajos gados. Mēs esam iztulkojuši virkni dokumentu, kas attiecas uz šo sfēru, un izejot no tā, esam izstrādājuši savu variantu, kurā esam izpildījuši visas Eiropas noteiktās direktīvas.

M.Lujāns interesējas, vai Valsts Cilvēktiesību birojs ir devis savu atzinumu par šo likumprojektu.